

# U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Dagmar Nygrínové a soudců JUDr. Marie Turkové a JUDr. Petra Průchy v právní věci žalobkyň: **a) S. V.**, zast. JUDr. Zuzanou Artnerovou, advokátkou, se sídlem Praha 1, Vodičkova 17, **b) A. H.**, zast. matkou, žalobkyní písm. a) jako zákonnou zástupkyní, bytem pod adresou matky, proti žalovanému: **Ministerstvo vnitra**, se sídlem Praha 7, Nad Štolou 3, pošt. schránka 21/OAM, v řízení o kasační stížnosti žalobkyň proti rozsudku Městského soudu v Praze ze dne 22. 10. 2004, č. j. 7 Az 221/2003 – 35, s návrhem na přiznání odkladného účinku kasační stížnosti,

## t a k t o :

- I. Řízení **se zastavuje**.
- II. Žádný z účastníků **nemá** právo na náhradu nákladů řízení o kasační stížnosti.

## O d ů v o d n ě n í :

Kasační stížností podanou dne 7. 12. 2004 u Městského soudu v Praze se žalobkyně (dále též „stěžovatelky“) domáhaly zrušení rozsudku uvedeného soudu ze dne 22. 10. 2004, č. j. 7 Az 221/2003 – 35, jímž byla zamítnuta jejich žaloba proti rozhodnutí žalovaného ze dne 18. 9. 2003, č. j. U-1868/VL-10-P05-2000, jímž nebyl stěžovatelkám udělen azyl podle § 12, § 13 odst. 1, 2 a § 14 zákona č. 325/1999 Sb., o azylu a o změně zákona č. 283/1991 Sb., o Policii České republiky, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o azylu“). Současně bylo rozhodnuto, že se na cizinky nevztahuje překážka vycestování ve smyslu § 91 zákona o azylu v platném znění.

Stěžovatelky současně s podanou kasační stížností podaly též návrh na přiznání jejího odkladného účinku podle § 107 s. ř. s.

Městský soud v Praze poté, co si vyžádal stanovisko žalovaného k podané kasační stížnosti (v němž žalovaný navrhol její zamítnutí), předložil spis dne 23. 3. 2005 Nejvyššímu správnímu soudu k rozhodnutí o kasační stížnosti.

Dříve než mohlo být o kasační stížnosti rozhodnuto, došlo Nejvyššímu správnímu soudu podání sepsané a podepsané stěžovatelkou S. V., v němž uvedla: „Prosím vrátit kasační stížnost od 22. 10. 2004, č. j. 7 Az 221/2003, V. S. a dcera H. A.“. Podání bylo sepsáno dne 11. 5. 2005 a adresováno Městskému soudu v Praze, který je předložil zdejšímu soudu s přípisem, že jde o zpětvzetí kasační stížnosti. Protože z obsahu podání stěžovatelky nebylo zcela jednoznačné, zda jím mínila vzít zpět podanou kasační stížnost za sebe i svou dceru

(neuvěděla v podání výslovně, že jde o zpětvzetí kasační stížnosti, ani nenavrhovala zastavení řízení), a bez odstranění těchto pochybností nemohl Nejvyšší správní soud o tomto podání rozhodnout, požádal zástupkyni stěžovatelek JUDr. Zuzanu Artnerovou o sdělení, zda tímto přípisem dávají stěžovatelky najevo svůj úmysl vzít kasační stížnost zpět.

V přípisu ze dne 20. 6. 2005 sdělila zástupkyně stěžovatelek k výzvě soudu, že označené podání stěžovatelek ze dne 11. 5. 2005 je zpětvzetím kasační stížnosti obou stěžovatelek proti rozsudku Městského soudu v Praze ze dne 22. 10. 2004, sp. zn. 7 Az 221/2003. Tento přípis byl podepsán zplnomocněnou zástupkyní stěžovatelek.

Protože po tomto vysvětlení již projev vůle stěžovatelek nevzbuzuje pochybností, že jde o zpětvzetí kasační stížnosti, Nejvyšší správní soud v souladu s ustanovením § 47 písm. a) zákona č. 150/2002 Sb., soudní řád správní, ve znění pozdějších předpisů, za použití ustanovení § 120 téhož zákona, řízení zastavil.

Za této procesní situace, kdy vzaly stěžovatelky svou kasační stížnost v celém rozsahu zpět, se Nejvyšší správní soud již nemohl zabývat návrhem na přiznání odkladného účinku kasační stížnosti.

Vzhledem k tomu, že řízení bylo zastaveno, nemá žádný z účastníků právo na náhradu nákladů řízení o kasační stížnosti, jak vyplývá z ustanovení § 60 odst. 3 věty první s. ř. s. za použití § 120 téhož právního předpisu.

**P o u ě n í :** Proti tomuto usnesení **n e j s o u** opravné prostředky přípustné.

V Brně dne 23. června 2005

JUDr. Dagmar Nygrínová  
předsedkyně senátu